

明治元年11月19日、安政五カ国条約によって開港地に指定された新潟港が開港した。それは、湊町・新潟が世界へ開かれた瞬間であった。

古く江戸時代から、新潟湊は北前船の寄港地としてにぎわい、人や物や文化がここを拠点に交流した。いま、新潟港は本州日本海側最大の港に発展し、東アジアへの玄関口として、環日本海交流の拠点都市として歩んでいる。そして9年後の2019年、新潟港は開港150周年を迎える。

船が港から外海へ出る時、船上に立つ人の胸には独特の高揚感が湧きあがる。海の先に新しい何かが待っている——そんな予感が生まれる。みだす思いは、今も昔も変わらない。信濃川の水が大海原へ向かって流れ行くように、先人たちが熱い思いと共に海へ出たように、新潟市はその先に待つさらにグローバルな未来に向かって漕ぎ出している。



Niigata opened to the world as an international port on November 19, 1869, during the first year of the Meiji era. It was one of the five ports designated for international opening under the Ansei Five-Power Treaties.

During the Edo period (1603-1868) the Port of Niigata was vibrant with cargo ships that sailed the Japan Sea. The city was a center where people and goods came together, and where culture thrived. Today, Niigata is the largest Japan Sea port on the main island of Honshu, serving as a gateway to eastern Asia and an important center of Japan Sea activity. In 2019—just nine years from now—Niigata will celebrate the 150th anniversary of our international opening.

When ships leave port for destinations overseas, passengers and crew alike experience a sense of expectation and elation as they sail toward an open promise of new adventure. That feeling is the same today as it was in the past. And just as the Shinano River flows into the great ocean and just as our forebears expectantly sailed for distant shores—so too Niigata today is heading toward an exciting new future in a globalized world.

特集

にいがた未来像 開港150周年に 向けて

Looking Toward the 150th Anniversary of the
International Opening of the Port of Niigata